







## Úvodní slovo

---

Eljon je pro mě oázou klidu, ticha a zároveň místem, kde je Boží přítomnost opravdu hodně koncentrovaná. A nejen v kapli.

Dřevěný kříž a velký vyřezávaný obraz poslední večeře Páně ve společenské místnosti, množství darovaných obrázků nejrůznějších technik, dekorace v podobě ručně vyrobených andílků, síť s rybičkami, nesoucími různá poselství od dětí i dospělých ... To všechno je sice krásné a působivé, ale nestačilo by to, kdyby na Eljonu nevládla také láska a "obyčejné" lidské teplo. Taková láska a teplo, na které nikde nevisí ceník, kolik a za jakou cenu si jich návštěvník může vzít.

Většinou dnes žijeme velice rychle, protože chceme držet krok s dobou, kdy hlavní roli hraje úspěch. Je jen na nás, jak tempu stačíme a co všechno mu obětujeme. Není divu, že se spousta lidí cítí často unavena a tak říkajíc bez šťávy. A tak si na Eljon přicházejí přihřívát svá méně i více prokřehlá srdce jednotlivci, rodiny i různá společenství. Vcelku pravidelně se zde schází hudební skupina Petach, která doprovází mše nejen ve Špindlerově Mlýně. Stejně jako v uplynulých letech, tak i letos zde proběhlo množství zajímavých akcí, z nichž většina je pro opakovaný zájem již zahrnuta v plánech na příští rok.

Mně nezbyvá, než všem přichozím popřát, aby si odsud odnášeli tolik tepla, radosti a vnitřního pokoje, kolik jen unesou. A kdyby to šlo, povinně by se měla každému z nich přibalit ještě taška navíc, aby měli na rozdávání☺.

*Renata Rollerová*  
členka dozorčí rady



## Cíle obecně prospěšné společnosti Eljon

---

Hlavním cílem společnosti je provozovat horské středisko Eljon a tím vytvářet zázemí pro pastorační, evangelizační, kulturní, vzdělávací, společenskou, sportovní a rekreační činnost včetně jejího organizování. Především to znamená :

- spolupracovat s hospicovým hnutím v České republice - poskytovat zázemí pro vzdělávání laiků i odborníků v této oblasti, nabízet zvýhodněné ubytování zaměstnancům hospiců a jejich rodinným příslušníkům.
- navazovat spolupráci na mezinárodní úrovni, zejména pak budování česko-německých vztahů.
- vytvářet pro mládež programy duchovního, evangelizačního a misijního charakteru.
- organizovat programy zaměřené na práci s rodinou.
- zajišťovat zázemí pro farní společenství ve Špindlerově Mlýně.

Pro finanční zajištění své hlavní činnosti provozuje Eljon o.p.s. jako vedlejší činnost běžné komerční ubytování.



## Historie společnosti

Vznik a historie společnosti jsou spojeny s budováním a provozem střediska Eljon. V roce 1997 na základě projektu „Podaná ruka“ pro pomoc příbuzným pacientů a zaměstnancům Hospice Anežky České v Červeném Kostelci vznikl projekt s názvem „Středisko Eljon ve Špindlerově Mlýně“, který se zabýval rekonstrukcí staré katolické fary ve Špindlerově Mlýně a jejím využitím. Zpočátku práce probíhaly pod patronací Občanského sdružení „Quo Vadis?“ se sídlem v Olešnici v Orlických horách. V rámci tohoto sdružení bylo v prosinci 1997 zřízeno „Centrum volného času Eljon“ se sídlem ve Vrchlabí. K osamostatnění střediska došlo 20.4.2000, kdy vznikla nová právnická osoba „Obecně prospěšná společnost Eljon - Eljon o.p.s.“.

Samotná rekonstrukce budovy započala v létě 1997 za pomoci několika dobrovolníků a nevelkých peněžitých darů jednotlivců. Postupem času přibývalo jak rukou ochotných pomoci manuálně, tak i finančních příspěvků, především od zahraničních fondů a nadací (Česko-německý fond budoucnosti, Renovabis, Foundation Katholieke Noden, Kindermissionswerk, National Alliance of Czech Catholics, Ministerstvo kultury ČR a dalších). Rekonstrukce byla završena slavnostním otevřením střediska 5.října 2003 za přítomnosti královéhradeckého biskupa Dominika Duky.



## Struktura společnosti

<i>Název se sídlem</i>	<b>Eljon o.p.s.</b> Špindlerův Mlýn 33 543 51	<i>Zakladatel se sídlem</i>	<b>Římskokatolická farnost Vrchlabí</b> Náměstí míru 287 Vrchlabí 543 01
<i>IČO</i>	25 93 74 05	<i>IČO</i>	47 46 65 70
<i>tel. + fax</i>	499 523 852		
<i>e-mail</i>	info@eljon.cz www.eljon.cz		

**Ředitel** P. Ing. Mgr. Jiří Šlégr

### **Správní rada**

Renata Rollerová  
MUDr. Marie Svatošová  
Ing. Ivo Fišera

### **Dozorčí rada**

Ludmila Žalská  
Lenka Nováková  
Ing. Martina Tomášková



## Lidé, kteří nám pomáhají

Věříme, že každá lidská činnost, a tedy i budování a provoz střediska Eljon, má dvě roviny, materiální a duchovní. A právě na podporu té duchovní běží již několik let dvě aktivity - Duchovní stavba Eljonu a Duchovní stráž u brány Eljonu.

**Duchovní stavba Eljonu** - celý dům byl ve zmenšeném měřítku postaven z krabiček od zápalek, z nichž každá představuje jednu jeho konkrétní část. Každý, kdo projeví zájem se stavby účastnit, obdrží 1 krabičku, do které bude moci „vložit“ 166 hodin modliteb (adorace, četba Písma, půstu, ...). Po splnění tohoto závazku nám zašle krabičku zpět na Eljon, kde ze všech vrácených celou duchovní stavbu jednou slepíme. Zatím se zapojilo 283 stavitelů z České republiky i zahraničí.

**Duchovní stráž u brány Eljonu** - každý ze zájemců si vybere jeden den v týdnu, kdy bude modlitbou držet tuto duchovní stráž. Tento rok měl Eljon 143 strážce.



## Zpráva o činnosti

Zprávu lze rozdělit do tří oblastí: a) pořádání prospěšných akcí  
b) ubytovací služby

### a) pořádání prospěšných akcí

Tento rok jsme realizovali tyto akce:

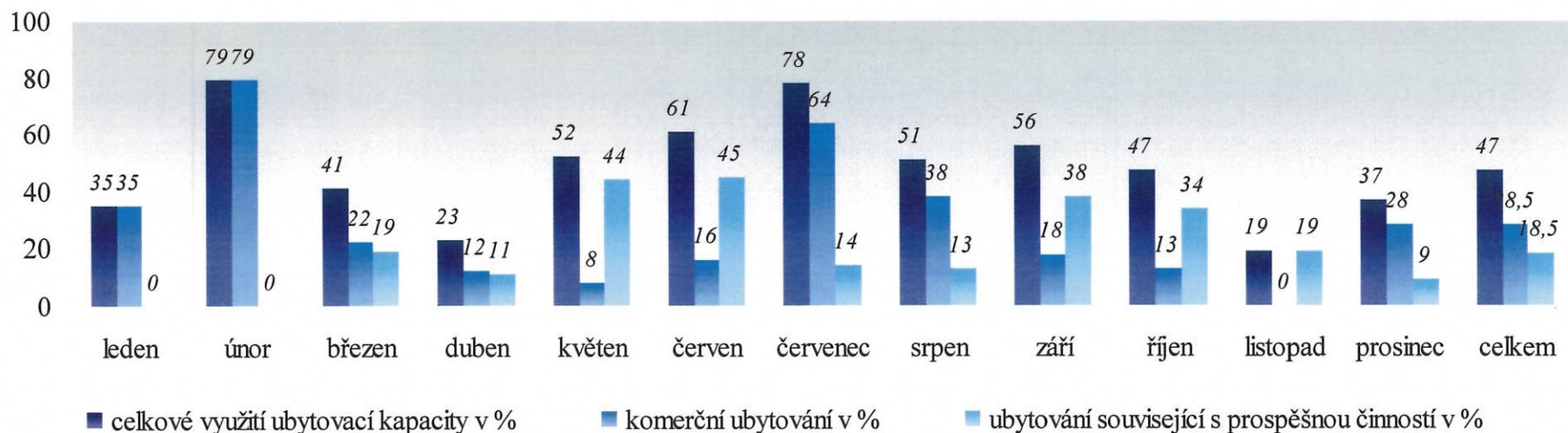
28.2. - 7.3.	mládež z farnosti sv. Matěje, Praha	22 účastníků
3. - 5.4.	Víkend s africkými bubny	17 účastníků
25. - 27.4.	11.Misijní škola animátorů	15 účastníků
27. - 29.4.	setkání diecézních ředitelů PMD	7 účastníků
7. - 10.5.	duchovní obnova, husitská obec Praha – Žižkov	22 účastníků
11. - 15.5.	Trénink paměti pro seniory	14 účastníků
15. - 17.5.	výtvarný víkend Nauka o perspektivě	20 účastníků
18. - 21.5.	21.setkání zdravotníků	19 účastníků
22. - 25.5.	22.setkání zdravotníků	21 účastníků
29. - 31.5.	víkend pro rodiče s dětmi Krakonoš a ukradený čas	20 účastníků
1. - 5.6.	ZŠ Rožďalovice	20 účastníků
9. - 11.6.	ZŠ Znojmo	16 účastníků
12. - 14.6.	mládež královéhradecké diecéze	16 účastníků
16. - 18.6.	ZŠ Provodov – Šonov	20 účastníků
27.6. - 4.7.	Farní dětský tábor Praha	32 účastníků
15. - 22.8.	Duchovní obnova pro dívky	13 účastníků
2. - 4.9.	ZŠ Tatobity	24 účastníků

4.- 6.9.	12.Miška	29 účastníků
7.- 9.9.	setkání diecézních ředitelů PMD	8 účastníků
10.- 13.9.	duchovní obnova pro manželské páry	12 účastníků
14.- 17.9.	23.setkání zdravotníků	22 účastníků
17.- 20.9.	duchovní obnova pro manželské páry	12 účastníků
1.- 4.10.	duchovní obnova pro manželské páry	14 účastníků
9.- 11.10.	víkend pro rodiče s dětmi Pohádky z Krakonošova hospodářství	17 účastníků
12.- 16.10.	Trénink paměti pro seniory	14 účastníků
23.- 25.10.	víkend pro rodiče s dětmi Krakonošova studna	22 účastníků
27.10.- 1.11.	duchovní obnova ŘKF Praha	18 účastníků
6.- 8.11.	skautský oddíl Vrchlabí	22 účastníků
13.- 15.11.	výtvarný víkend Nauka o perspektivě II.	16 účastníků
27.- 29.11.	Adventní víkend ticha	19 účastníků
11.- 13.12.	vodní skauti Pardubice	32 účastníků

**Celkem 31 akcí pro 575 účastníků**

## b) ubytovací služby

Celkem bylo tento rok k dispozici 22 lůžek v šesti pokojích - třikrát dvoulůžkovém, dvakrát pěti a jednou šestilůžkovém s vlastním WC a koupelnou. Ostatní pokoje mají sociální zařízení společné v 1.patře, kde je i kompletně vybavená kuchyně a jídelna. Celkové využití ubytovací kapacity střediska za rok 2009 bylo 48,3 %, z čehož na hlavní činnost připadá 20,5 % a na komerční ubytování 27,8 %. Podrobný přehled po jednotlivých měsících ukazuje následující graf.





## Finanční zpráva

Hlavním zdrojem příjmů naší společnosti i tento rok bylo v rámci doplňkové činnosti poskytování ubytovacích služeb na komerční cenové úrovni. Zisk z této činnosti nám dovolil poskytovat slevy při pořádání a zajišťování prospěšných akcí. Další naše příjmy pocházejí z pronájmu jedné z místností střediska Papežským misijním dílům v České republice, které ji využívají jako svou provozní kancelář a z tržeb za prodané drobné zboží.

### Výdaje společnosti v Kč

	hlavní činnost	vedlejší činnost	správa	celkem
<b>provoz ubytování</b>	12 454,20	8 302,80		<b>20 757,00</b>
<b>prádelna</b>	9 734,20	14 601,30		<b>24 335,50</b>
<b>elektřina</b>	24 152,85	26 836,50	2 683,65	<b>53 673,00</b>
<b>Plyn</b>	58 726,10	42 709,88	5 338,74	<b>106 774,72</b>
<b>vodné a stočné</b>	10 651,00	8 715,00		<b>19 366,00</b>
<b>PHM</b>		6 943,50	16 201,50	<b>23 145,00</b>
<b>telefony, poštovné</b>	12 327,54	1 369,70		<b>13 697,24</b>
<b>ostatní služby</b>	16 540,78	53 511,17	4 209,96	<b>74 261,91</b>
<b>ostatní náklady</b>	36 046,30	28 077,95	7 417,24	<b>71 541,49</b>
<b>zboží k prodeji</b>		1 543,10		<b>1 543,10</b>
<b>odpisy</b>	29 261,60	21 320,40		<b>50 582,00</b>
<b>opravy</b>	12 637,30	2 527,46	10 109,84	<b>25 274,60</b>
<b>celkem</b>	<b>222 531,87</b>	<b>216 458,76</b>	<b>45 960,93</b>	<b>484 952,06</b>

### Příjmy společnosti v Kč

	hlavní činnost	vedlejší činnost	celkem
<b>ubytování</b>	354 570,00	388 057,08	<b>742 627,08</b>
<b>nájem PMD</b>		24 000,-	<b>24 000</b>

<b>ostatní výnosy</b>	104,02		<b>104,02</b>
<b>tržby za zboží</b>		2 500,00	<b>2 500,00</b>
<b>finanční dary</b>	10 000,00		<b>10 000,00</b>
<b>celkem</b>	<b>364 674,02</b>	<b>414 557,08</b>	<b>779 231,10</b>

### Rezervní fond

Rezervní fond byl navýšen o hospodářský zisk po zdanění. K 31.12.2009 celková částka rezervního fondu činí 2 423 327,01 Kč.

### Zhodnocení roku 2009

- celkem lze hodnotit uplynulý rok jako úspěšný, podařilo se nám zvýšit počet prospěšných akcí a jejich účastníků, celkovou obsazenost i příjmy střediska
- celková obsazenost střediska stoupla oproti roku 2008 o 1 % na více než 48 %, díky čemuž celkový příjem střediska oproti roku 2008 stoupl o 13 902 Kč. Na prospěšné akce letos připadá 42 % z celkového počtu pobytů, to je o 2 % více než v roce 2008, na Eljonu proběhlo 31 prospěšných akcí pro 575 účastníků.
- středisko Eljon tento rok samo pořádalo 19 akcí nejrůznějšího zaměření, jednalo se především o ty již tradiční - *Setkání zdravotníků, Misijní škola animátorů, Duchovní cvičení pro manželské páry, výtvarné víkendy pro dospělé, víkendy pro rodiče s předškolními dětmi, Adventní víkend ticha, Jak si udržet dobrou paměť i ve vyšším věku.*

### Cíle pro rok 2010

- pokračovat v pořádání tradičních akcí.
- rozšířit počet duchovních obnov pro manželské páry.
- rozšířit čajovou kuchyňku v suterénu o jídelnu, projekčně a finančně připravit plánovanou přístavbu střediska na severní straně.

### Přílohy

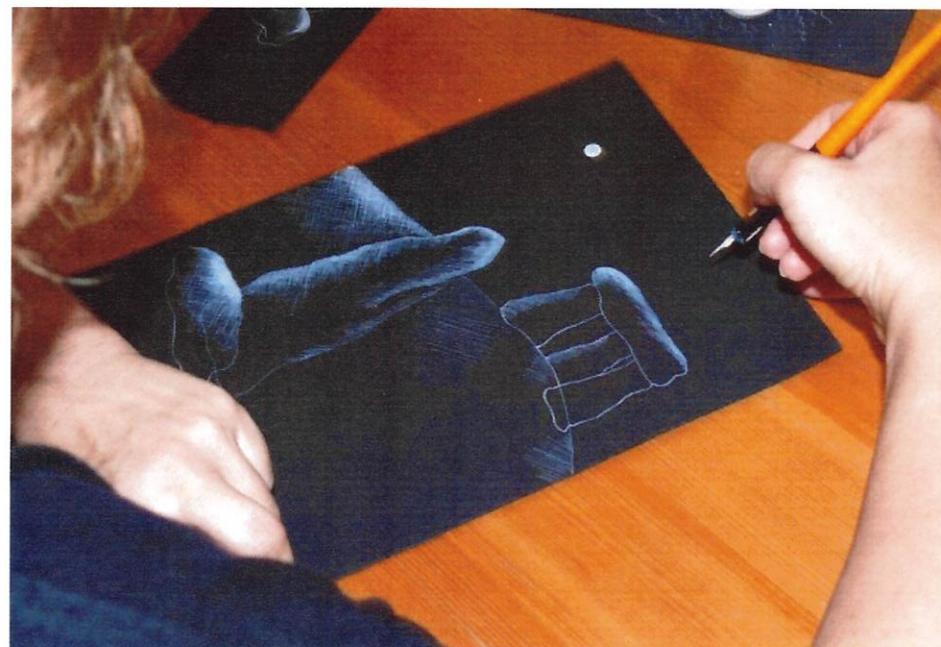
Fotodokumentace  
Přílohy k finanční správě

Zpracoval: Petr Erlebach

březen 2009



Krakonoš a ukradený čas 29.- 31.5.



Nauka o perspektivě 15.- 17.5.

Nauka o perspektivě II 13.- 15.11.



Pohádky z Krakonošova hospodářství 9.- 11.10.



IČ 25937405

VS04LP08: ROZVAHA celková Účetnictví OBDOBÍ : 12.2009

ÚČET	NÁZEV ÚČTU	MĚSÍC	ROK
022100	Sam.movitě věci a soub.mov.v.	0.00	182 055.10
022200	Drob.majetek od 500.-	12 564.00	495 138.50
022210	Drob.majetek-dary	0.00	21 060.00
042000	Pořízení dlouhodobého H MAJ.	0.00	17 284.00
042100	Pořízení dlouhodob.H.MAJ.	0.00	3 525 122.98
042200	Pořiz.dlouh.majetku-kaple	0.00	61 800.00
042300	Pořízení dlouh.HM altán	0.00	183 856.60
082000	Oprávký k sam. movitým věcem	28 842.00	0.00
082100	Oprávký k sam.mov.věcem	-30 096.00	-81 911.00
082200	Oprávký pro jednorázový odpis	-35 534.00	-495 138.50
132000	Zboží na skladě	-1 543.10	14 837.50
211100	Pokladna	-4 533.50	4 786.00
221100	Bankovní účet ČS	-21 931.88	144 700.82
221300	Termín.vklad Unicredit	0.00	300 000.00
261000	Peníze na cestě	0.00	0.00
311008	Odběratel 2008	0.00	0.00
311009	Odběratel 2009	-3 000.00	0.00
314100	Poskyt.provoz.zálohy plyn	8 500.00	34 000.00
314200	Poskyt.provoz.zálohy-el. ene	5 050.00	15 150.00
314300	Poskyt.provoz.zálohy-vodné	0.00	11 340.00
378000	Jiné pohledávky	0.00	200 000.00
381000	Náklady příštích období	0.00	3 083.00
CELKEM AKTIVA		-41 682.48	4 637 165.00

ÚČET	NÁZEV ÚČTU	MĚSÍC	ROK
321008	Dodavatel 2008	0.00	0.00
321009	Dodavatel 2009	-1 547.00	1 021.74
324000	Přijaté zálohy	-2 000.00	0.00
324100	Přijaté zálohy /na rekreaci	-25 950.00	121 181.50
383000	Výdaje příštích období	-15 000.00	35 000.00
389100	Doh.úcty pas.- elektřina	19 000.00	19 000.00
389200	Dohad.úct.pas.plyn	34 000.00	34 000.00
389300	Doh.úcty pas. vodné a st.	19 366.00	20 000.00
901000	Vlastní jmění	0.00	867 425.56
901100	Přísp. na opr.	0.00	11 000.00
901200	Přísp.na kapli	0.00	698 555.15
901300	Příspěvek na vyb. fary	0.00	112 465.00
911001	Rezerv.fond	0.00	2 423 327.01
931000	Hospodářský výsledek ve SŘ	0.00	0.00
CELKEM pasivní účty		27 869.00	4 342 975.96
ZISK +	ZTRÁTA -	-69 551.48	294 189.04
CELKEM PASIVA		-41 682.48	4 637 165.00

10.12.2009

VS04LP07: VÝSLEDOVKA celková Účetnictví OBDOBÍ : 12.2009

ÚČET	NÁZEV ÚČTU	MĚSÍC	ROK
501110	Spotř.prov.mat.	357.00	12 454.20
501210	Spotř.prov.mat.-komerč.	238.00	8 302.80
501212	Spotř.PHM -komerč.	512.40	6 943.50
501912	Spotř.PHM -správa	1 195.60	16 201.50
502111	Spotř.el.energ.	8 550.00	24 152.85
502112	Spotř.plynu	18 700.00	58 726.10
502211	Spotř.el.energ.-komerč.	8 550.00	24 152.85
502212	Spotř.plynu -komerč.	11 900.00	37 371.14
502311	Spotř.el.energ.-misijní kanc.	950.00	2 683.65
502312	Spotř.plynu -misijní kanc.	1 700.00	5 338.74
502911	Spotř.el.energ.-správa	950.00	2 683.65
502912	Spotř.plynu -správa	1 700.00	5 338.74
504000	Prodané zboží	1 543.10	1 543.10
511110	Opravy	1 250.00	12 637.30
511210	Opravy - komerč.ubyt.	250.00	2 527.46
511910	Opravy - správa	1 000.00	10 109.84
518110	Služby prádelna	992.68	9 734.20
518112	Služby vodné,stočné	10 651.00	10 651.00
518113	Sl.telef.,poštovné	1 019.72	12 327.54
518114	Ost.služby		16 540.78
518115	Ost. služby-nájem		35 000.00
518210	Služby prádelna - komerč.	1 489.02	14 601.30
518212	Služby v.,st.- komerč.	8 715.00	8 715.00
518213	Sl.telef.,pošt.-komerč.	113.30	1 369.70
518214	Ost.služby -komerč.		3 511.17
518215	Ost. služby - nájem		15 000.00
518914	Ost.služby -správa		4 209.96
531110	Dan silniční		1 680.00
531210	Dan silnič.-komerč.		720.00
532110	Daň z nemovitosti		812.00
532210	Daň z nemovitosti-komer.		1 218.00
532910	Daň z nemovitosti-správa		2 030.00
548000	Manka a škody	0.50	0.50
549110	Jiné ost.náklady	2 910.00	33 554.30
549210	Jiné ost.nákl.- komerč.	3 839.25	26 139.95
549910	Jiné ost.nákl.- správa	-2 301.77	5 387.24
551000	Odpisy dlouhodobého N a H maj.	1 254.00	15 048.00
551103	Odpis 100%	14 213.60	14 213.60
551203	Odpis 100% - komerč.	21 320.40	21 320.40
CELKEM náklady		123 562.80	484 952.06

ÚČET	NÁZEV ÚČTU	MĚSÍC	ROK
602110	Tržba ubytování	22 730.00	354 570.00
602210	Tržba ubyt. - komerč.	26 780.00	388 057.08
604000	Tržby za zboží	2 500.00	2 500.00
644000	Úroky	1.32	104.02
649320	Jiné výnosy-misie	2 000.00	24 000.00
682100	Přij.příspěvky		10 000.00
CELKEM výnosy		54 011.32	779 231.10

ÍČ 25937405

VS04LP07: VÝSLEDOVKA středisková Účetnictví OBDOBÍ : 12.2009

Středisko 0 Hlavní činnost			
ÚČET	NÁZEV ÚČTU	MĚSÍC	ROK
501110	Spotř.prov.mat.	357.00	12 454.20
501912	Spotř.PHM -správa	1 195.60	16 201.50
502111	Spotř.el.energ.	8 550.00	24 152.85
502112	Spotř.plynu	18 700.00	58 726.10
502911	Spotř.el.energ.-správa	950.00	2 683.65
502912	Spotř.plynu -správa	1 700.00	5 338.74
511110	Opravy	1 250.00	12 637.30
511910	Opravy - správa	1 000.00	10 109.84
518110	Služby prádelna	992.68	9 734.20
518112	Služby vodné,stočné	10 651.00	10 651.00
518113	Sl.telef.,poštovné	1 019.72	12 327.54
518114	Ost.služby		16 540.78
518115	Ost. služby-nájem		35 000.00
518914	Ost.služby -správa		4 209.96
531110	Dan silniční		1 680.00
532110	Daň z nemovitosti		812.00
532910	Daň z nemovitosti-správa		2 030.00
548000	Manka a škody	0.50	0.50
549110	Jiné ost.náklady	2 910.00	33 554.30
549910	Jiné ost.nákl.- správa	-2 301.77	5 387.24
551000	Odpisy dlouhodobého N a H maj.	1 254.00	15 048.00
551103	Odpis 100%	14 213.60	14 213.60
CELKEM náklady		62 442.33	303 493.30

ÚČET	NÁZEV ÚČTU	MĚSÍC	ROK
602110	Tržba ubytování	22 730.00	354 570.00
644000	Úroky	1.32	104.02
682100	Příj.příspěvky		10 000.00
CELKEM výnosy		22 731.32	364 674.02

Základ pro daň Zisk + ZTRÁTA - -39 711.01 61 180.72

501999	Spotř. mater. ND		90.00
CELKEM náklady		0.00	90.00

ÚČETNÍ ZISK + ZTRÁTA - -39 711.01 61 090.72

ÍČ 25937405

Středisko 1 Hospodářská činnost

ÚČET	NÁZEV ÚČTU	MĚSÍC	ROK
501210	Spotř.prov.mat.-komerč.	238.00	8 302.80
501212	Spotř.PHM -komerč.	512.40	6 943.50
502211	Spotř.el.energ.-komerč.	8 550.00	24 152.85
502212	Spotř.plynu -komerč.	11 900.00	37 371.14
502311	Spotř.el.energ.-misijní kanc.	950.00	2 683.65
502312	Spotř.plynu -misijní kanc.	1 700.00	5 338.74
504000	Prodané zboží	1 543.10	1 543.10
511210	Opravy - komerč.ubyt.	250.00	2 527.46
518210	Služby prádelna - komerč.	1 489.02	14 601.30
518212	Služby v.,st.- komerč.	8 715.00	8 715.00
518213	Sl.telef.,pošt.-komerč.	113.30	1 369.70
518214	Ost.služby -komerč.		3 511.17
518215	Ost. služby - nájem		15 000.00
531210	Dan silnič.-komerč.		720.00
532210	Daň z nemovitosti-komer.		1 218.00
549210	Jiné ost.nákl.- komerč.	3 839.25	26 139.95
551203	Odpis 100% - komerč.	21 320.40	21 320.40
CELKEM náklady		61 120.47	181 458.76

ÚČET	NÁZEV ÚČTU	MĚSÍC	ROK
602210	Tržba ubyt. - komerč.	26 780.00	388 057.08
604000	Tržby za zboží	2 500.00	2 500.00
649320	Jiné výnosy-misie	2 000.00	24 000.00
CELKEM výnosy		31 280.00	414 557.08

Základ pro daň Zisk + ZTRÁTA - -29 840.47 233 098.32

ÚČETNÍ ZISK + ZTRÁTA - -29 840.47 233 098.32